

SHV | Schweizerischer Handball-Verband  
FSH | Fédération Suisse de Handball  
FSP | Federazione Svizzera di Pallamano  
SHF | Swiss Handball Federation



# Handbuch der Regionen



**REGIONALVERBAND  
OST**



**REGIONALVERBAND  
OST**



**REGIONALVERBAND  
AARGAU PLUS**



**REGIONALVERBAND  
AARGAU PLUS**



**REGIONALVERBAND  
NORDWESTSCHWEIZ**



**REGIONALVERBAND  
BERN-JURA**



**ASSOCIATION  
REGIONALE ROMANDIE**

Erstellt durch: Geschäftsstelle Schweiz. Handball-Verband  
Erstellungsdatum: 28. Juni 2016  
Version: V 2.0  
Änderungsdatum: 01.07.2024

SHV | Schweizerischer Handball-Verband  
FSH | Fédération Suisse de Handball  
FSP | Federazione Svizzera di Pallamano  
SHF | Swiss Handball Federation

Schweizerischer Handball-Verband  
Geschäftsstelle  
Tannwaldstrasse 2  
CH-4600 Olten

Phone +41 (0)31 370 70 00  
shv-fsh@handball.ch  
www.handball.ch

## Inhalt

### Abkürzungsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Einleitung .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Regionen des SHV.....</b>	<b>5</b>
2.1	Vorstände .....	5
2.2	Adresse Regionen .....	7
2.3	Statuten, Reglemente, Weisungen, etc.....	7
2.4	Logos.....	7
2.5	Regionale Mitgliederversammlungen (MV) .....	8
2.6	Ausweise .....	8
2.7	Mitgliedschaft in regionalen Verbänden .....	8
<b>3</b>	<b>Kompetenzen und Aufgaben der Regionen .....</b>	<b>8</b>
3.1	Öffentlich-rechtliche Unterstützung.....	8
3.2	Regionale Events.....	9
3.3	Kommunikation .....	9
3.4	Regionales Marketing/Sponsoren.....	11
3.5	Abnahme Spielinfrastrukturen .....	11
3.6	Rechnung/Bilanz und Budget Regionalverband .....	11
3.7	Rechnungskontrolle .....	12
3.8	Spielbetrieb und Cup .....	12
3.9	Handballförderung (HF) .....	14
3.10	Regionalauswahlen (RA).....	15
3.11	Regionale Leistungszentren (RLZ) .....	15
3.12	Aus- und Fortbildungskurse .....	15
3.13	Vergünstigungen.....	15
3.14	Archiv und Lager.....	16
<b>4</b>	<b>Schweizerischer Handball-Verband .....</b>	<b>17</b>
4.1	Organisation .....	17
4.2	Organisation Geschäftsstelle .....	18
4.3	Ansprechpartner: Führungsteam .....	19
4.4	Ansprechpartner: Leitungen und Verantwortliche .....	20
4.5	Links zu SHV .....	22
4.6	Mitglieder .....	22
4.7	SHV-Partnerorganisationen.....	24
4.8	Geschäftsstelle SHV in Olten .....	24
<b>5</b>	<b>Änderungen und Inkrafttreten.....</b>	<b>24</b>

## Abkürzungsverzeichnis

AAB	Abteilung Ausbildung	LT-ZN	Liveticker-Zeitnehmer*in
Abt.	Abteilung*en	MF	Modul Fortbildung
AEV	Abteilung Events	MS	Meisterschaft
AHF	Abteilung Handballförderung	MV	Mitgliederversammlung
AL	Abteilungsleiter*in	Nw	Nachwuchs
ALS	Abteilung Leistungssport	Nwf	Nachwuchsförderung
AMT	Abteilung Marketing	Nw-LS	Nachwuchs-Leistungssport
ARV	Abteilung Regionen und Vereine	RA	Regionalauswahl
ASB	Abteilung Spielbetrieb	RAZ	Regionales Ausbildungszentrum
ASR	Abteilung Schiedsrichter	R-Cup	Regional-Cup
BHb	Beachhandball	RPR	Rechtspflege-Reglement
DEL	Delegierte*r	Rs	Ressort
EDV	Elektronische Datenverarbeitung	RL	Ressortleiter*in
ER	Erfolgsrechnung	RLZ	Regionales Leitungszentrum
FT	Führungsteam	RSM	Regionale Schulhandball-Meisterschaft
GF	Geschäftsführer*in	S&F	Services & Finanzen
GFC	Grossfeldcup	SB	Spielbetrieb
GS	Geschäftsstelle	SHV	Schweizerischer Handball-Verband
HF	Handballförderung	SM	Schweizermeisterschaft
HMS	Hallen-Meisterschaft	SR	Schiedsrichter*in
HmS	Handball macht Schule	VAT	Vereinsadministrationstool
HRV	Handball-Regionalverband	WR	Wettspiel-Reglement
IT	Informationstechnik	ZV	Zentralvorstand
J+S	Jugend und Sport		
Kom	Kommunikation		
LS	Leistungssport		

## 1 Einleitung

Liebe Vorstände und Handballfreunde in den Regionen

Ich freue mich, dass wir Euch zu Beginn des neuen Verbandsjahres 2024/25 die überarbeitete fünfte Auflage mit «V 2.0» des «Handbuchs der Regionen» zur Verfügung stellen können.

Ziel des Handbuches ist es, die verschiedenen Themen, Fragen und Punkte, die sich im Laufe der Entwicklung der sieben Regionalverbände ergeben haben, aufzunehmen. Dieses Dokument wird als gemeinsame Arbeitsgrundlage betrachtet. Die aktuelle Grundlage basiert auf der Projektaktivität «Wie weiter mit den Regionen ...». Mit der inhaltlichen Erarbeitung Klärung «Rolle(n) der Regionen» wurde auf Basis des Workshops vom 6. April 2023 in Basel und der anschliessenden Abfrage, wie sich die sieben Regionen organisatorisch und personell aufstellen, die Ausrichtung des Regionalverbandes als wichtige «Scharnierfunktion» zwischen dem nationalen Handball-Verband und seinen Mitgliedsvereinen in seinem zugeordneten geografischen Umfeld geklärt.

Mit dem Workshop am 19. November 2023 wurde die zukünftige Zusammenarbeit zwischen dem bisherigen Projektteam Christian Koch/Daniel Willi und den sieben Vorständen der Regionen finalisiert.

Die Abteilung Regionen und Vereine (ARV) unter der Leitung von Daniel Willi steht den sieben Regionalverbänden weiterhin als erste Anlaufstelle für Auskünfte und Fragen zu spezifischen Themen aus dem Aufgabenbereich und dem Tagesgeschäft der Kantonal-Regionalverbände im Handball zur Verfügung.

Die Abteilung Regionen und Vereine ist ab 1. Juli 2024 neu dem Ressort Partizipation und Marktentwicklung unter der Leitung von Delia Dünser zugeordnet. Delia Dünser ist auch im Führungsteam (FT) SHV (ehemals Geschäftsleitung SHV) vertreten.

Für Kommunikationsfragen der sieben Regionalverbände steht weiterhin Carolin Thevenin aus dem Kommunikationsteam zur Verfügung.

Gemeinsam mit Euch arbeiten wir an der Zukunft des Handballs, um unsere [Vision](#) mit der [Strategie 2025](#) zu festigen, den Wandel zu einer dienstleistungs- und serviceorientierten [Organisation](#) zu vollziehen und für die stetigen und schnellen Veränderungen in unserer Gesellschaft und der digitalen Welt gewappnet zu sein.

Für das bereits begonnene Verbandsjahr 2024/25 wünschen wir Euch alles Gute und bedanken uns herzlich für Euren sehr großen und engagierten Einsatz für den Sport an unserer Handballbasis.

Beste Grüsse

*Daniel Willi*  
*Leitung Regionen und Vereine*

## 2 Regionen des SHV

### 2.1 Vorstände

#### Allgemein

Die Funktion Mitglied Vorstand im Regionalvorstand basiert grundsätzlich auf einem ehrenamtlichen Engagement mit einer fixen Funktionsentschädigung.

Das zeitliche Engagement je nach Funktion «Präsidium», «Finanzen», «Swisslos-Sportfonds», «Nachwuchs» pro Kalenderjahr beträgt ca. 150h/Jahr.

Idealerweise besteht der Vorstand eines Regionalverbandes aus drei bis fünf Mitgliedern.

Folgende Kompetenzen sind erforderlich

- a) Präsidium:
  - ❖ Aktive Kontakte zu den kantonalen Ämtern, Behörden, Kommissionen und Verbänden im Bereich des öffentlich-rechtlichen und des privatrechtlichen Sports bzw. für Fragen des Sports.
- b) Finanzen:
  - ❖ Kenntnisse und Erfahrungen auf dem Gebiet der Buchführung und Bilanzierung.
    - Hinweis: Die operative Buchhaltung inkl. Jahresabschluss wird im SHV von der Abteilung «Services & Finanzen» geführt.
- c) Swisslos-Sportfonds:
  - ❖ «Netzwerker\*in» für das Einholen der kantonalen Beiträge aus dem Swisslos-Sportfonds; d.h. er resp. sie muss das Handballgeschehen in seinem Regionalverband in seiner ganzen Breite kennen und sowohl die Kontakte zum nationalen Verband SHV als auch zu seinen Mitgliedervereinen pflegen und laufend ausbauen.
- d) Aktuariat:
  - ❖ Ist für die Administration inkl. besondere Aufgaben innerhalb des Regionalverbandes unterwegs
- e) Nachwuchs:
  - ❖ «Netzwerker\*in» an der Vereinsbasis mit Kenntnis des gesamten Nachwuchsgeschehens in seiner Region. Koordiniert und bündelt die Interessen der Vereine vom Kinderhandball bis zum Nachwuchs.
- f) Revision:
  - ❖ Die Mitgliederversammlung des Regionalverbandes bestellt jährlich die Revisionsstelle, bestehend aus 2 Personen sowie einer weiteren Person als Stellvertreter\*in.

Bei allfälligen personellen Rücktritten von Mitgliedern des Regionalvorstandes inkl. Revisoren obliegt die Nachfolgeregelung dem Regionalverband mit seinen zugeordneten Mitgliedervereinen.

Der SHV, Leitung Abteilung Regionen und Vereine (ARV), kann auf Anfrage unterstützend und beratend mitwirken. Die Region meldet dem SHV personelle Änderungen im Vorstand und bei den Revisoren und leitet die Kontaktdaten der neu gewählten Personen an die Leitung Abteilung Regionen und Vereine (ARV) weiter.

Der SHV organisiert einmal, evtl. zweimal pro Jahr (Herbst, evtl. auch Frühling) einen Austausch mit den Vorständen der Regionen bzw. deren Mitgliedern zum direkten persönlichen Austausch.

Dieser Austausch soll nach Möglichkeit auch eine Aktivität wie einen Spielbesuch auf internationaler (z.B. Länderspiel) bzw. nationaler Ebene (z.B. Schweizer Cup) beinhalten.

## 01 Handball-Regionalverband OST (OST)

Präsidium: Olivier Gretler  
+41 76 488 03 33, [olivier.gretler@hrvost.ch](mailto:olivier.gretler@hrvost.ch)

Finanzen / Sportfonds: Daniel Sommer  
+41 79 434 60 42, [daniel.sommer@hrvost.ch](mailto:daniel.sommer@hrvost.ch)

Mitglied: Barbara Jungclaus  
+41 79 562 60 67, [barbara.jungclaus@hrvost.ch](mailto:barbara.jungclaus@hrvost.ch)

## 03 Zürcher Handball-Verband (ZHV)

Präsidium: Bruno Künzle  
+41 79 541 63 53, [bruno.kuenzle@handballzhv.ch](mailto:bruno.kuenzle@handballzhv.ch)

Finanzen / Sportfonds: René Stieger  
+41 79 628 08 92, [rene.stieger@handballzhv.ch](mailto:rene.stieger@handballzhv.ch)

Mitglied: Pascal Grünig (*muss an der MV vom 13.09.2024 bestätigt werden*)  
+41 79 479 92 09, [pascal.gruenig@handballzhv.ch](mailto:pascal.gruenig@handballzhv.ch)

Mitglied: Ernst Moser  
+41 79 719 99 26, [ernst.moser@handballzhv.ch](mailto:ernst.moser@handballzhv.ch)

## 04 Handball-Regionalverband Aargau Plus (AG+)

Präsidium: Hinweis: Co-Präsidium aktuell durch Pia Mützenberg/Christoph Kneuss

Sportfonds / Aktuariat: Pia Mützenberg  
+41 76 447 48 74, [pia.muetszenberg@hrvagplus.ch](mailto:pia.muetszenberg@hrvagplus.ch)

Mitglied: Christoph Kneuss  
+41 79 460 49 89, [christoph.kneuss@hrvagplus.ch](mailto:christoph.kneuss@hrvagplus.ch)

## 05 Innerschweizer Handball-Verband (IHV)

Präsidium: Pascal Müller  
+41 79 471 30 52, [pascal.mueller@ihv.ch](mailto:pascal.mueller@ihv.ch)

Finanzen: Lukas Troxler  
+41 79 919 31 28, [lukas.troxler@ihv.ch](mailto:lukas.troxler@ihv.ch)

Aktuariat: Daniel Auf der Mauer  
+41 79 910 54 05, [daniel.aufdermaur@ihv.ch](mailto:daniel.aufdermaur@ihv.ch)

## 07 Handball-Regionalverband Nordwestschweiz (NWS)

Präsidium: Yannick Ebi  
+41 76 397 99 47, [yannick.ebi@hrvnws.ch](mailto:yannick.ebi@hrvnws.ch)

Sportfonds: Peter Herrmann  
+41 76 315 90 26, [perter.herrmann@hrvnws.ch](mailto:perter.herrmann@hrvnws.ch)

Mitglied: Fränzi Moning-Schürmann  
+41 79 408 16 83, [fraenzi.moning@hrvnws.ch](mailto:fraenzi.moning@hrvnws.ch)

## 08 Handball-Regionalverband Bern-Jura (BeJu)

Präsidium:	Matthias Reverdin +41 79 351 40 31, <a href="mailto:matthias.reverdin@hrvbeju.ch">matthias.reverdin@hrvbeju.ch</a>
Finanzen / Sportfonds:	Bruno Stolz +41 79 206 08 12, <a href="mailto:bruno.stolz@hrvbeju.ch">bruno.stolz@hrvbeju.ch</a>
Mitglied:	Bruno Kunz +41 78 709 88 77, <a href="mailto:bruno.kunz@hrvbeju.ch">bruno.kunz@hrvbeju.ch</a>

## 10 Association Régionale de Handball Romandie (Rom)

Präsidium:	Florian Simmen +41 79 829 27 58, <a href="mailto:florian.simmen@handball.ch">florian.simmen@handball.ch</a>
Vize-Präsidium:	Philippe Meillier +41 76 744 38 93, <a href="mailto:philippe.meillier@rom.handball.ch">philippe.meillier@rom.handball.ch</a>
Finanzen:	Flavien Charpentier +41 79 408 16 51, <a href="mailto:flavien.charpentier@rom.handball.ch">flavien.charpentier@rom.handball.ch</a>
Mitglied:	Jonathan Cibran +41 79 534 33 80, <a href="mailto:jonathan.cibran@rom.handball.ch">jonathan.cibran@rom.handball.ch</a>

## 2.2 Adresse Regionen

Eine «regionale» Postanschrift ist von Vorteil.

Dies kann die Adresse eines Vorstandsmitgliedes oder ein Postfach sein.

Grundsätzlich wäre auch eine Adresse wie «Name der Region», c/o Schweizerischer Handballverband, Tannwaldstrasse 2, 4600 Olten möglich. Dies ist in jeder Region genau abzuklären und dem SHV, Leitung Abteilung Regionen und Vereine (ARV), mitzuteilen.

Diese Abklärungen sind durch die Verantwortlichen der Regionalverbände vorzunehmen.

Postsendungen an den SHV, die an die Adresse der Regionen gerichtet sind, sind rechtzeitig an den SHV weiterzuleiten.

Die Mitglieder der Regionalvorstände erhalten eine E-Mail-Adresse im Format «vorname.name@region.ch» und eine unpersönliche Verteilerliste «vorstand\_region@region.ch».

Diese werden nach Bestätigung der neuen Vorstände durch die IT SHV laufend eingerichtet und an die neuen Mitglieder der jeweiligen Regionalvorstände kommuniziert. Die Koordination innerhalb des SHV obliegt der Leitung Regionen und Vereine (ARV).

## 2.3 Statuten, Reglemente, Weisungen, etc.

Statuten, Reglemente, Weisungen etc. des jeweiligen Regionalverbandes sind dem SHV, Leitung Abteilung Regionen und Vereine (ARV), in den Versionen Word und PDF inkl. unterschriebener Version durch die Verantwortlichen zur Kommunikation, Archivierung (digitale Cloud) zuzustellen.

## 2.4 Logos

Der SHV stellt den Regionalverbänden ein einheitliches Briefpapier (Layout) mit Bezeichnung der Regionen und manueller Absenderangabe zur Verfügung.

Die Regionen verwenden weisse Briefumschläge ohne Aufdruck.

## 2.5 Regionale Mitgliederversammlungen (MV)

Die regionale Mitgliederversammlung (MV) wird von den Regionalvorständen gemäss ihren Statuten an einem bestimmten Datum selbständig organisiert.

Allfällige Anträge siehe [Statuten SHV](#) Art. 19.

Die Einladung zur regionalen MV ist dem SHV (Leitung Abteilung Regionen und Vereine und Mitarbeiter\*in Abteilung Spielbetrieb) gemäss Statuten Regionalverband rechtzeitig vor der MV zuzustellen.

Für die administrative Vorbereitung der MV stellt der SHV eine Person aus der Abteilung Spielbetrieb zur Verfügung. Diese Person gilt als Ansprech- und Begleitperson für sämtliche Vorbereitungsarbeiten bis zum Vorabend der jeweiligen MV der Region.

Ein Mitglied des Zentralvorstandes (ZV) des SHV oder der GS des SHV ist nach Möglichkeit an der jeweiligen MV des Regionalverbandes anwesend.

Das Protokoll der MV wird anschliessend durch den Regionalvorstand an den SHV, Leitung Regionen und Vereine (ARV), weitergeleitet.

Die Abgabe von Medaillen und Pokalen für Schweizermeister, Schweizercupsieger und Regionalcupsieger ist im Wettspielreglement (WR) SHV mit den allgemeinen Weisungen geregelt.

Das «Reglement Verabschiedungen und Ehrungen» - Leitfaden für Verabschiedungen und Ehrungen im Schweizerischen Handball-Verband (SHV) - wurde letztmals am 24. August 2018 durch den ZV SHV verabschiedet.

## 2.6 Ausweise

Regionale Vorstandsmitglieder erhalten einen [digitalen Ausweis in Rot](#).

## 2.7 Mitgliedschaft in regionalen Verbänden

Die Mitgliedschaft der Mitgliedvereine im entsprechenden Regionalverband ist erforderlich (u.a. kantonale subsidiäre Beiträge wie Swisslos-Sportfonds-Gelder).

Die Mitgliederbeiträge fliessen in das Budget der Regionen.

# 3 Kompetenzen und Aufgaben der Regionen

## 3.1 Öffentlich-rechtliche Unterstützung

Sicherstellung der öffentlich-rechtlichen Unterstützung (finanziell oder in anderer Form) von Aufgaben und Projekten im Nachwuchsbereich Jugend- und Kinderhandball mit Nachwuchs-Breitensport und Nachwuchs-Leistungssport und der Vereine durch die Kantone.

Sicherstellung von Förder- und Unterstützungsbeiträgen wie Verbandsbeiträge, Mitgliederbeiträge etc. aus den jeweiligen Swisslos-Sportfonds in den geografisch zugeteilten Kantonen.

Die Regionen pflegen in Zusammenarbeit mit der ARV in ihren Kantonen die Beziehungen zu den kantonalen Amtsstellen und Behörden, insbesondere zu den kantonalen Sportfonds-Stellen (inkl. Auslösung der jährlichen Gesuche um Sportfonds-Gelder zuhanden der Regionalverbände) sowie zu den kantonalen Interessengemeinschaften Sport.

Die Regionen haben die Aufgabe, als «Türöffner», «Vermittler» und «Scharnier» zwischen dem nationalen Handballverband (SHV) und den Mitgliedvereinen in ihrem Zuständigkeitsbereich zu fungieren.

Regionale Nominierungen für kantonale und/oder lokale Sportpreise können in Koordination mit den Abteilungen Spielbetrieb (ASB), Schiedsrichter (ASR), Handballförderung (AHF), Leistungssport (ALS) eingereicht werden.

## 3.2 Regionale Events

Koordination/Unterstützung bei regionalen Anlässen, welche durch die Abteilung Anlässe SHV (AEV) bzw. durch eine andere Abteilung der Geschäftsstelle (GS) SHV organisiert werden, insbesondere Repräsentation, Siegerehrungen etc. bei regionalen Anlässen sowie auf Anfrage bei regionalen Aus- und Weiterbildungskursen.

Initiierung von zusätzlichen regionalen Anlässen im Sinne der [Statuten SHV](#) mit organisatorischer Unterstützung durch den SHV.

## 3.3 Kommunikation

### Kommunikationsfluss

Ansprechpartner für die Regionalverbände ist die Leitung Abteilung und Regionen (ARV) SHV. Im Bereich der Kommunikationsanliegen der Regionalverbände erfolgt eine Koordination mit der Kommunikation (Kom) SHV, Carolin Thevenin, welche die öffentlichen Medienkanäle im Bereich Breitensport SHV betreut.

Für übergeordnete sportpolitische Themen steht die Leiterin Partizipation und Marktentwicklung SHV, Delia Dünser, als Ansprechperson zur Verfügung, welche die Anliegen in koordinierter Form in das Führungsteam (FT) SHV (ehemals Geschäftsleitung SHV) bzw. von dort in den Zentralvorstand (ZV) SHV einbringt.

Ansprechperson für den SHV in den Regionalverbänden ist der Vorstand bzw. das Präsidium.

Es wird darauf geachtet, dass bei einem Massensend (Direct Mailing) an die Vereine auch das Präsidium bzw. alle Regionalvorstandsmitglieder auf dem Verteiler sind.

Während der Meisterschaft wird ein wöchentlicher Ergebnisdienst durch die Abteilung Spielbetrieb des SHV bereitgestellt.

Das Modul wird auf Wunsch der Presse genau konfiguriert mit Vorschau Spielplan, Resultate und Rangliste in Block- und Fliesstext, Verein und Ligen.

Adressmutationen von Funktionären auf Vereinsebene werden direkt durch den Verein im Dashboard «[Vereins-Admin-Tool](#)» (VAT) verwaltet.

### Internetseite [www.handball.ch](http://www.handball.ch)

Jeder Regionalverband ist mit einer eigenen Unterseite auf der Website des SHV vertreten.

Die technische Betreuung erfolgt durch die Kommunikation des SHV. Da alle Vereine mit der Zentralisierung direkt Mitglied des SHV sind, werden regionale News nur bei Relevanz durch die Kommunikation SHV publiziert.

Alles andere muss entweder über den Regionalvorstand oder von den Vereinen untereinander auf dem normalen Arbeitsweg per E-Mail (Direct-Mailings) ausgetauscht werden.

## Direct-Mailings

Den Regionalverbänden stehen die folgenden spezifischen Vereinskontakte ihrer Mitgliedsvereine für die Durchführung von Direct Mailings zur Verfügung:

- Kontaktperson Verein
- Präsidium Verein
- Rechnungsempfang Verein
- Spielplanverantwortlich
- Spielplanverantwortlich Stv.
- J+S-Coach Verein
- Verantwortlich Technik Verein
- Verantwortlich Nachwuchs Verein
- Verantwortlich Kinderhandball Verein
- Verantwortlich Handball macht Schule (HmS) Verein
- Verantwortlich Schiedsrichter-Betreuung Verein
- Verantwortlich Zeitnehmerwesen Verein

## Datenschutz

Auf Anfrage der Mitglieder des Regionalvorstandes ist ein Zugriff auf die Stammdaten möglich.

Es ist wichtig, dass die entsprechenden [Datenschutzbestimmungen](#) in vollem Umfang eingehalten werden.

## Jahresbericht SHV

Seit dem Verbandsjahr 2017/18 wird im Jahresbericht des SHV eine Doppelseite mit allgemeinen Informationen aus den Regionalverbänden publiziert.

Der Lead für die Erstellung des jährlichen Textes zuhanden des SHV-Jahresberichtes liegt bei der Kommunikation SHV.

## Medienkanäle

handball.ch



<https://www.facebook.com/handballschweiz>

<https://www.youtube.com/SHVHandball>

<https://www.instagram.com/handball.ch/>

<https://www.linkedin.com/company/schweizerischer-handball-verband-shv>

<https://www.tiktok.com/@handball.ch>

<https://whatsapp.com/channel/0029Va9ZmQMDJ6H3cH9ZGq3s>

## 3.4 Regionales Marketing/Sponsoren

Die Regionen können grundsätzlich weiterhin regionales Marketing/Sponsoring betreiben.

Bei geplanten Aktivitäten spricht sich der Regionalverband vorgängig mit dem Ressort Marketing / Kommunikation / Sales / Events/Ligen SHV, Corinne Vogel, ab, da für einzelne Sponsoren Branchenexklusivität SHV besteht.

Für das Format «Regionalcup» der Regionalverbände besteht keine Branchenexklusivität.

Operativ wird der Spielbetrieb Regionalcup durch die Abteilung Spielbetrieb SHV, Stephan Summ in Zusammenarbeit mit Stephanie Hübscher geführt.

Der Regionalvorstand betreut die regionalen Partner/Sponsoren und ist bei regionalen Anlässen als Repräsentant anwesend.

Die Regionalverbände stellen dem SHV eine Übersicht ihrer regionalen Partner/Sponsoren zur Verfügung.

Gelder der regionalen Partner/Sponsoren werden den Regionalverbänden gutgeschrieben.

Ansprechperson für die Regionalverbände in Sachen Marketing/Partner/Sponsoren/Events ist das Ressort Marketing / Kommunikation / Sales / Events / Ligen SHV, Corinne Vogel.

## 3.5 Abnahme Spielinfrastrukturen

Neue Sportinfrastrukturanlagen für den Handballspielbetrieb jeglicher Art sind durch den Heimverein der Abteilung Spielbetrieb (ASB) des SHV, Stephan Summ, zu melden.

Danach wird die neue Spielanlage mittels offiziellem Abnahmeformular in das Hallenverzeichnis des SHV (Dashboard VAT) aufgenommen.

Die Daten werden durch die Abteilung Spielbetrieb (ASB) SHV im Dashboard [Vereins-Admin-Tool](#) (VAT) erfasst und müssen anschliessend durch den zuständigen Mitgliedverein ebenfalls über das VAT vervollständigt werden.

## 3.6 Rechnung/Bilanz und Budget Regionalverband

Der/die Finanzverantwortliche des Regionalvorstandes erstellt in enger Zusammenarbeit mit dem Ressort Services & Finanzen (S&F) SHV, Maik Born, das Jahresbudget des Regionalverbandes.

Das Ressort Services & Finanzen (S&F) SHV, Maik Born, arbeitet eng mit den jeweiligen Finanzverantwortlichen der Regionalverbände zusammen.

Über die Regionalverbände werden definierte Aufgaben der Regionen abgerechnet, u.a. Regionalauswahlen (RA), Regionales Leistungszentrum (RLZ). Die entsprechenden Aufwendungen, wie Sachleistungen und Taggeld-/Spesenabrechnungen etc. sind im Budget/Rechnung auszuweisen.

Das Budget der Regionalauswahlen (RA) ist dem Regionalverband zugeordnet. Die Regionalauswahlen (RA) werden in der Rechnung (Erfolgsrechnung/Bilanz) des Regionalverbandes abgebildet.

Die Budget- und Kostenverantwortung (inkl. Erstellung und Controlling) liegt bei der Abteilung Leistungssport Organisation (ALSO) SHV, Ariane PejkoVIC.

Der SHV stellt die notwendigen Mittel unter dem Titel «Mitgliederbeiträge / Beitrag SHV» zur Verfügung, da das Beitragsinkasso zentral erfolgt.

Da die Verwendung der subsidiären Beiträge der Kantone, d.h. der Swisslos-Sportfonds, regional zweckgebunden ist und auch dokumentiert werden muss, ist ein vollständiger Rückfluss an die Regionalverbände gewährleistet.

Die Spesenentschädigung in der Organisation/Struktur Regionalverband ist im Funktionärsreglement SHV vom 16. August 2016 geregelt.

Die Entschädigung, in der Funktion als Regionalvorstand, kann gem. ZV-Beschluss vom 17./18. August 2017 an den jeweiligen Stammverein (Mitgliedsverein) oder auf das persönliche Konto ausbezahlt werden (Teilauszahlungen an Stammverein und persönliches Konto sind nicht möglich).

Auslagen, z.B. für Reisen zu Sitzungen oder Anschaffungen von Büromaterial, sind davon nicht betroffen. Diese können gegen Beleg und Abrechnung durch das Ressort Services & Finanzen (S&F) SHV ausbezahlt werden. Für die Abrechnung steht ein [Online-Formular](#) auf der Website SHV zur Verfügung.

## 3.7 Rechnungskontrolle

Der Prozess der Rechnungskontrolle soll wie im SHV (4-Augen-Prinzip) beibehalten werden und wird individuell mit den Regionalvorständen besprochen.

Für jeden Regionalverband wird ein eigenes Konto bei der Postfinance, 3030 Bern, geführt:

– Handball-Regionalverband OST (OST)	CH77 0900 0000 4136 7068 3
– Zürcher Handball-Verband (ZHV)	CH36 0900 0000 4188 3347 0
– Handball-Regionalverband Aargau Plus (AG+)	
○ Nachwuchs-Leistungssport:	CH71 0900 0000 4137 1938 8
○ Breitensport:	CH78 0900 0000 4188 0768 8
– Innerschweizer Handball-Verband (IHV)	CH87 0900 0000 4116 8753 2
– Handball-Regionalverband Nordwestschweiz (NWS)	CH76 0900 0000 4101 6715 8
– Handball-Regionalverband Bern-Jura (BeJu)	CH90 0900 0000 4180 0392 4
– Association Régionale de Handball Romandie (ROM)	CH04 0900 0000 4114 0054 8

Die Unterschriftenregelung resp. -berechtigung der Konten der Regionalverbände ist wie folgt geregelt:

- Verantwortliche\*r Finanzen Regionalverband
- Ressortleiter Services & Finanzen SHV
- Mitarbeiter\*in Finanzen SHV
- weiteres Mitglied Vorstand Regionalverband

## 3.8 Spielbetrieb und Cup

### Spielbetrieb Halle (Hallen-Meisterschaft)

Der Meisterschaftsbetrieb inkl. U13-Spielturniere und Schweizer Cup wird durch die Abteilung Spielbetrieb (ASB), Stephan Summ, in Zusammenarbeit mit den Mitgliedvereinen organisiert.

Grundlagen für die Spielplanung und den Meisterschaftsbetrieb sind die Gruppeneinteilung, der Spielplan und das [Wettspiel-Reglement \(WR\) SHV](#) mit den jährlich angepassten allgemeinen Weisungen des ZV SHV.

Die Ausschreibung erfolgt jeweils Ende April mit Anmeldeschluss Ende Mai (definitive Daten werden jährlich festgelegt).

## **Regionalcup (R-Cup)**

Der Regionalcup wird in jedem geographischen Gebiet des jeweiligen Regionalverbandes ausgeschrieben, geplant, organisiert und durchgeführt. Das Finalwochenende des Regionalpokals wird in allen Regionalverbänden in Zusammenarbeit mit einem der ortsansässigen Mitgliedsvereine geplant, organisiert und durchgeführt.

Die Ausschreibungskriterien werden durch die Abteilung Spielbetrieb (ASB) des SHV, Stephan Summ, in Absprache und Zusammenarbeit mit dem jeweiligen Regionalvorstand geregelt.

Die Spielpaarungen sind auf der Homepage des SHV im [Matchcenter](#) unter Cup → Regionen ersichtlich. Die Spielpaarungen werden Runde für Runde ausgelost und über das Matchcenter in Zusammenarbeit mit den Mitgliedsclubs operativ gesteuert.

Die Finalpaarungen bzw. das Cupfinalwochenende bzw. der Cupfinaltag mit allen im Regionalverband ausgetragenen Cupkategorien werden von einem Verein gemäss Terminplan SHV am vorgegebenen Regionalcupwochenende geplant, organisiert und durchgeführt.

Die Medaillen und Pokale für die Finalpaarungen im Regionalcup sind im [Wettspiel-Reglement \(WR\) SHV](#) mit den integralen jährlichen Weisungen dokumentiert.

Die Übergabe erfolgt durch die Vorstandsmitglieder des jeweiligen Regionalverbandes.

## **Freie Spielform**

Der Spielbetrieb für die Altersklassen 30Plus wird durch die Abteilung Spielbetrieb (ASB) des SHV, Stefan Summ, in Absprache und enger Zusammenarbeit mit den jeweils gemeldeten Mitgliedsvereinen bzw. Mannschaften geplant, organisiert und durchgeführt.

Im Grundsatz gibt es zwei Formen in der Freien Spielform:

- Turnier-Spielbetrieb (aktuell in der Region HRV Bern-Jura)
- Einzelspiele in Meisterschaftsform (aktuell in der Region ARH Romandie)

Grundlage dafür bilden u.a. die Weisungen für die freie Spielform, welche integral im [Wettspiel-Reglement \(WR\) SHV](#) publiziert sind.

Die Weisungen für die kommende Saison werden vorgängig mit der Ausschreibung der nächsten Meisterschaft durch die Abteilung Spielbetrieb (ASB) des SHV aktiv an alle Mitgliedvereine des SHV kommuniziert.

## **Feldhandball (u.a. Grossfeld-Cup)**

Eine allfällige Planung, Koordination, Steuerung, Abwicklung und Durchführung des jährlichen Grossfeldcups (GFC) erfolgt durch die Abteilung Spielbetrieb (ASB) des SHV, Stefan Summ, in enger Zusammenarbeit mit den interessierten Mitgliedvereinen.

Im Verbandsjahr 2023/24 wurde erstmals kein Grossfeldcup durch den SHV angeboten.

## **Beachhandball**

Die Planung, Koordination, Abwicklung und Umsetzung erfolgt durch die Abteilung Regionen und Vereine (ARV) SHV in enger Zusammenarbeit mit dem Fachbereich Beachhandball SHV.

Mit Beschluss Strategie Beachhandball durch den Zentralvorstand (ZV) SHV vom 27. Juni 2023 wurde beschlossen, dass zu Gunsten der Nachwuchsentwicklung auf das bestehende Spielgefäss «Schweizermeisterschaft Beachhandball» (SM BHb), ehemals Beachhandball-Master, bis und mit Kalenderjahr 2026 verzichtet wird – Sistierung des Angebots.

## Turnierwesen

Für die Durchführung von Vereinsturnieren gibt es seitens des SHV keine organisatorischen Vorgaben. (Achtung: SR-Entscheidungen sind im WR SHV geregelt und müssen berücksichtigt werden).

Die Vereine können ihre Turnierangebote selbst direkt über die [Website SHV](#) der Handballgemeinde bekannt geben. Sämtliche Turnierangebote können über diesen [Link](#) ersichtlich.

## 3.9 Handballförderung (HF)

### Kinderhandball-Spieltage U11, U9, U7

Die Kinderhandball-Spieltage jeglicher Art werden zentral durch die Abteilung Spielbetrieb (ASB) des SHV, Stefan Summ, in enger [Zusammenarbeit mit den Vereinen](#) koordiniert.

Die Grundlage hierfür sind u.a. die Weisungen mit Erläuterungen der Abteilung Handballförderung (AHF) SHV.

Diese werden von der Abteilung Handballförderung (AHF) SHV jährlich vor der regulären Ausschreibung für die kommende Saison an die Mitgliedsvereine kommuniziert.

Die jährlichen Weisungen Kinderhandball sind über diesen [Link](#) abrufbar.

### [Handball in der Schule](#)

#### Programm Handball macht Schule (HmS)

Das Programm HmS wird zentral von der Abteilung Handballförderung (AHF) SHV in enger Zusammenarbeit mit den Mitgliedsvereinen gesteuert und abgewickelt.

#### Schulhandball-Turniere

Die Schulhandballturniere sind eng mit dem Programm HmS verbunden. Die Planung, Koordination, Abwicklung und Durchführung erfolgt durch die Abteilung Handballförderung (AHF) SHV in enger Zusammenarbeit mit den Mitgliedsvereinen, d.h. mit den jeweiligen HmS-Koordinator\*innen der beteiligten Handballvereine.

Die «Regionalen Schulhandball-Meisterschaften» (RSM) und der Schulhandball werden direkt von der Abteilung Handballförderung (AHF) SHV mit einem Mitgliedsverein aus dem jeweiligen Regionalverband geplant, organisiert und durchgeführt.

Die Schulhandball-Schweizermeisterschaft (SHSM) wird direkt von der Abteilung Handballförderung (AHF) SHV in enger Zusammenarbeit mit dem organisierenden Mitgliedsverein geplant, organisiert, geleitet und durchgeführt.

Die Siegerehrungen der RSM und SHSM werden von Vorstandsmitgliedern des jeweiligen Regionalverbandes durchgeführt, in dem der organisierende Mitgliedsverein seinen Sitz hat.

## 3.10 Regionalauswahlen (RA)

In jeder Region wird eine Regionalauswahl (RA) und eine Talentauswahl (TA) pro Geschlecht geführt (AG+ und NWS führen eine gemeinsame Frauenauswahl).

Die Trainings- und Wettkampftage sind für die ganze Schweiz einheitlich. Die Abteilung Leistungssport Organisation (ALSO) SHV, Ariane Pejkovic, legt die Daten mit der Terminplanung fest und reserviert die notwendigen Sportanlagen.

Die Trainer\*innen Regional-/Talentauswahl erhalten einen Standardvertrag mit Pflichtenheft durch die Abteilung Leistungssport Organisation (ALSO) SHV, Ariane Pejkovic (mit Unterschriften Leiterin Abteilung Leistungssport Organisation und Leiter Ressort Finanzen & Services (S&F) SHV (Unterschriften zu zweien), Vorstand jeweiliger Regionalverband mit Präsidium und Finanzen (Unterschriften zu zweien) sowie mit dem/der jeweiligen Stelleninhaber\*in.)

Die Gesamtbelastung der Cheftrainer\*in liegt bei 28-30 Tagen (5 Tage Turniere, 10-12 Tage Training, 6 Tage Scouting, 2-3 Tage Fortbildung, ca. 4-5 Tage Administration).

Das Budget für die Betreuung der Regionalauswahlen liegt beim jeweiligen Regionalverband.

Die finanzielle Administration (Debitoren/Kreditoren) obliegt dem Ressortleiter Finanzen & Services (F&S) SHV.

Alle Details sind im Handbuch Regionalauswahlen geregelt:  
<https://www.handball.ch/de/leistungssport/regionalauswahlen/>

## 3.11 Regionale Leistungszentren (RLZ)

Die regionalen Leistungszentren (RLZ) in den Regionen AG+ (RLZ 1), IHV (RAZ) und NWS (RLZ) werden direkt durch den Leiter Nachwuchs-Leistungssport (Nw-LS) SHV, Sascha Schönholzer, geführt, welcher organisatorisch in der Abteilung Leistungssport Organisation (ALSO) SHV, Ariane Pejkovic, angesiedelt ist.

Zusätzlich erfolgt eine inhaltliche Betreuung der Leistungszentren, die nicht direkt vom Verband SHV geführt werden.

Die Reservationen der Infrastruktur Sportanlagen laufen über die Abteilung Leistungssport Organisation (ALSO) SHV.

## 3.12 Aus- und Fortbildungskurse

Die Module Fortbildung (MF) für Schiedsrichter und Beobachter werden vom Ressort Schiedsrichter (ASR) SHV, Stephan Summ, organisiert.

Kurse für Liveticker-Zeitnehmer (LT-ZN) werden laufend und auch auf Anfrage von Mitgliedsverbänden durch die Abteilung Schiedsrichter (ASR) SHV, Stephan Summ, organisiert.

## 3.13 Vergünstigungen

Analog zu den Mitarbeiter\*innen des SHV steht den regionalen Funktionär\*innen auch der SHV mit einem Rabatt von 50% auf Sportswear der Marke hummel zur Verfügung.

Das notwendige Bestellformular kann bei der Leitung Abteilung Regionen und Vereine (ARV) SHV, Daniel Willi, angefordert werden.

## 3.14 Archiv und Lager

Für die Archivierung der Buchhaltungen der Regionalverbände oder anderer wichtiger Dokumente steht das zentrale Archiv/Lager in Olten (ausserhalb der Geschäftsstelle) zur Verfügung.

Die Einsichtnahme ist nach Voranmeldung bei der Leitung Regionen und Verbände (ARV) SHV, Daniel Willi, möglich.

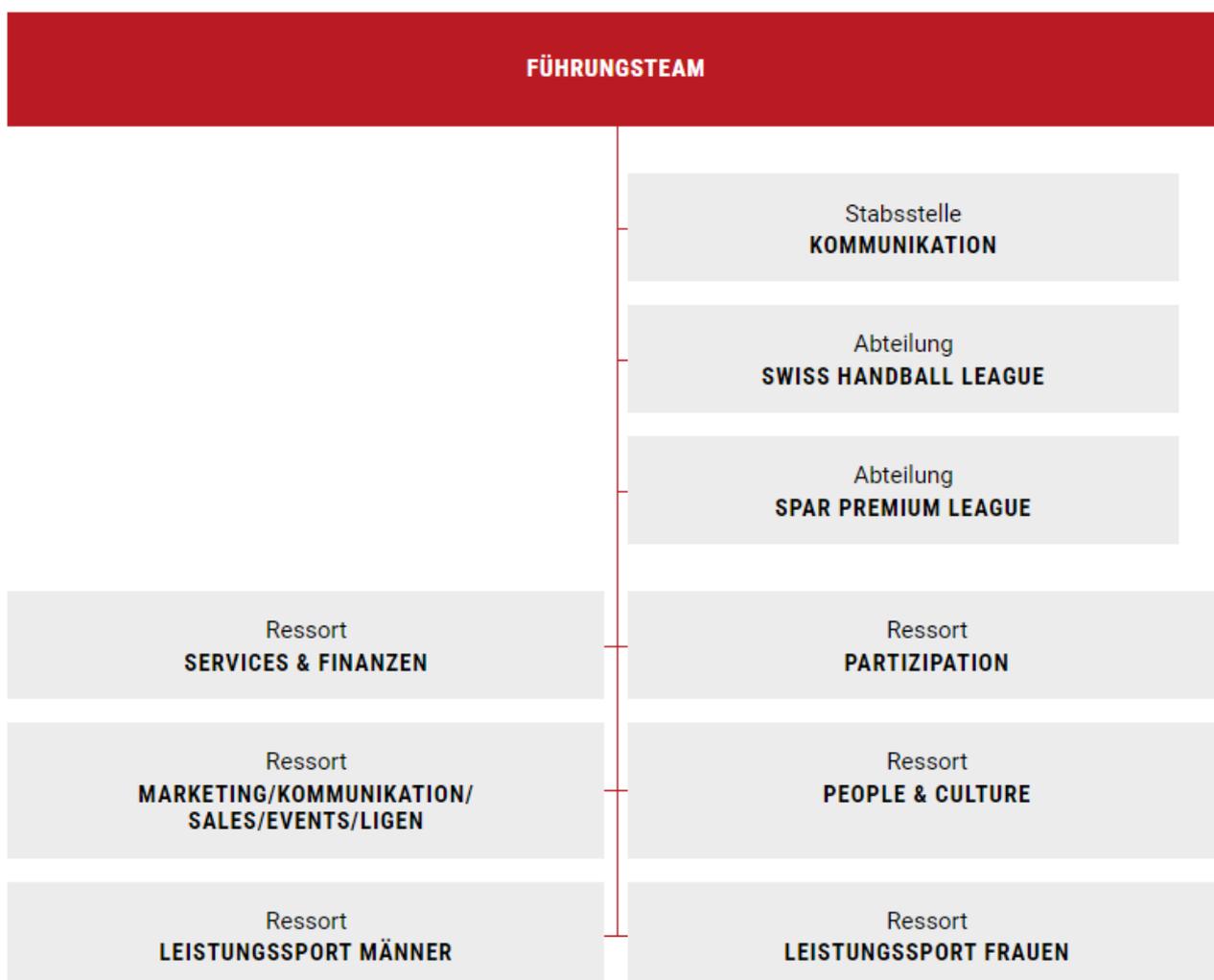
## 4 Schweizerischer Handball-Verband

### 4.1 Organisation

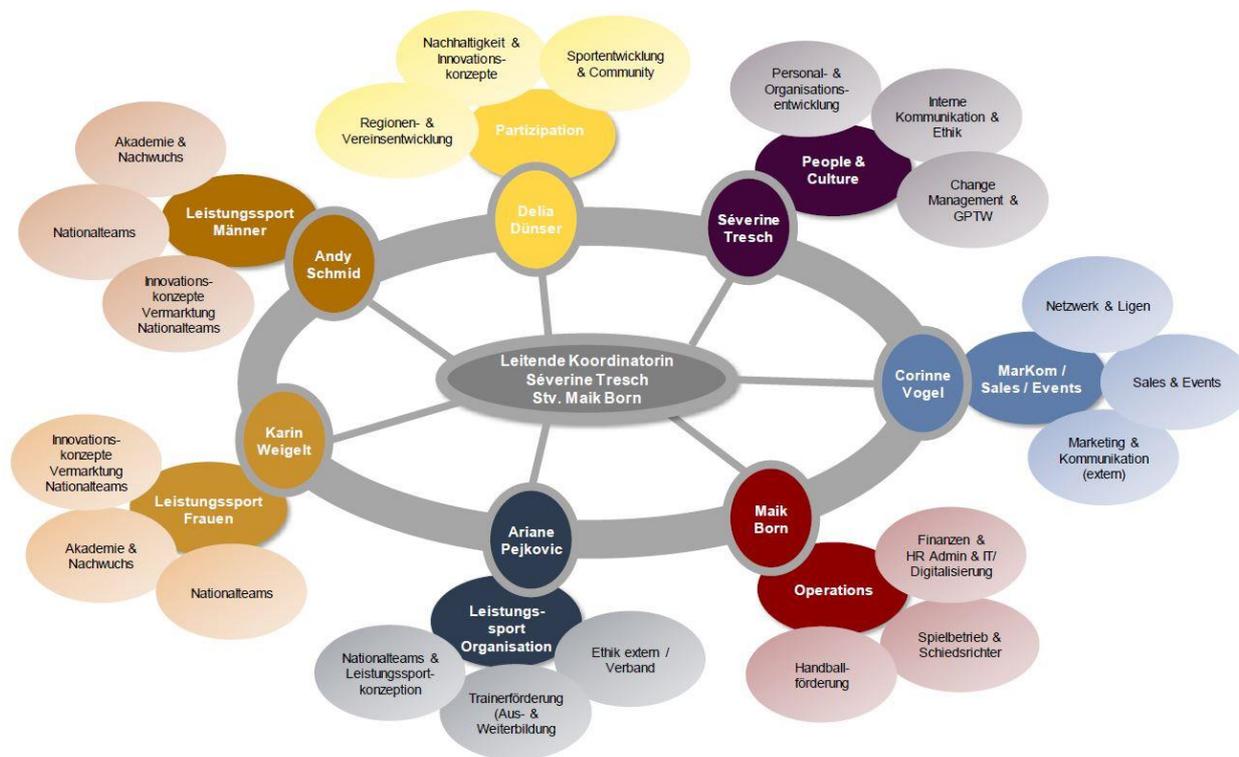
#### Strategische Ebene



#### Operative Ebene



## 4.2 Organisation Geschäftsstelle



## 4.3 Ansprechpartner: Führungsteam



**Ressort Services & Finanzen (S&F) /  
Mitglied Führungsteam**

Leitung

Maik Born

[maik.born@handball.ch](mailto:maik.born@handball.ch)

+41 76 565 07 59



**Partizipation und Marktentwicklung (P&M) /  
Mitglied Führungsteam**

Leitung

Delia Dünser

[delia.duenser@handball.ch](mailto:delia.duenser@handball.ch)

+41 78 884 97 02



**Sport Organisation (SO) /  
Mitglied Führungsteam**

Leitung

Ariane PejkoVIC

[ariane.pejkovic@handball.ch](mailto:ariane.pejkovic@handball.ch)

+41 79 137 92 34



**Leistungssport Männer (LsM) /  
Mitglied Führungsteam**

Leitung

Andy Schmid

[andy.schmid@handball.ch](mailto:andy.schmid@handball.ch)

+41 76 211 58 51



**People & Culture (P&C) /  
Mitglied Führungsteam**

Leitung

Séverine Tresch

[severine.tresch@handball.ch](mailto:severine.tresch@handball.ch)

+41 31 370 70 20



**Marketing, Kommunikation, Sales, Events , Ligen /  
Mitglied Führungsteam**

Leitung

Corinne Vogel

[corinne.vogel@handball.ch](mailto:corinne.vogel@handball.ch)

+41 78 822 09 02



**Leistungssport Frauen (LsF) /  
Mitglied Führungsteam**

Leitung

Karin Weigelt

[karin.weigelt@handball.ch](mailto:karin.weigelt@handball.ch)

+41 79 882 02 36

## 4.4 Ansprechpartner: Leitungen und Verantwortliche



### **Kommunikation SHV (Kom)**

Leitung  
Raphael Bischof  
[raphael.bischof@handball.ch](mailto:raphael.bischof@handball.ch)  
+41 31 529 29 17



### **Kommunikation Breitensport / Übersetzungen de – fr**

Carolin Thevenin  
[carolin.thevenin@handball.ch](mailto:carolin.thevenin@handball.ch)  
+41 31 370 70 26



### **Abteilung Spielbetrieb (ASB) und Schiedsrichter (ASR)**

Leitung  
Stephan Summ  
[stephan.summ@handball.ch](mailto:stephan.summ@handball.ch)  
+41 76 607 39 32



### **Abteilung Regionen und Vereine (ARV)**

Leitung  
Daniel Willi  
[daniel.willi@handball.ch](mailto:daniel.willi@handball.ch)  
+41 76 375 75 75



### **Abteilung Handballförderung (AHF)**

Leitung  
Dominique Meier  
[dominique.meier@handball.ch](mailto:dominique.meier@handball.ch)  
+41 31 370 70 25



### **Abteilung Ausbildung (AAB)**

Leitung  
Franziska Röthlisberger  
[franziska.roethlisberger@handball.ch](mailto:franziska.roethlisberger@handball.ch)  
+41 79 247 38 87



### **Nachwuchs Leistungssport (Nw LS)**

Leitung  
Sascha Schönholzer  
[sascha.schoenholzer@handball.ch](mailto:sascha.schoenholzer@handball.ch)  
+41 79 207 33 46



## **Abteilung Marketing (AMT)**

Leitung  
Chantal Wick  
[chantal.wick@handball.ch](mailto:chantal.wick@handball.ch)  
+41 31 370 70 21



## **Abteilung Events (AEV)**

Leitung  
Marco Muccione  
[marco.muccione@handball.ch](mailto:marco.muccione@handball.ch)  
+41 31 370 70 22



## **Ligen**

Leitung  
Andrina Held  
[andrina.held@handball.ch](mailto:andrina.held@handball.ch)  
+41 79 948 15 84



## **Informatik & Digitalisierung**

Leitung  
Daniel Stotz  
[daniel.stotz@handball.ch](mailto:daniel.stotz@handball.ch)  
+41 31 529 29 15

## 4.5 Links zu SHV

SHV	Internetseite
Zentralvorstand	<a href="https://www.handball.ch/de/verband/zentralvorstand/">https://www.handball.ch/de/verband/zentralvorstand/</a>
Mitarbeitende Geschäftsstelle	<a href="https://www.handball.ch/de/verband/geschaeftsstelle/team/">https://www.handball.ch/de/verband/geschaeftsstelle/team/</a>
Regionen	<a href="https://www.handball.ch/de/regionen/">https://www.handball.ch/de/regionen/</a>

## 4.6 Mitglieder

### Anzahl Vereine nach Regionalverband

Region	Anzahl Vereine
HRV OST	44
ZHV	34
HRV Aargau-Plus	30
IHV	24
HRV NWS	30
HRV Bern-Jura	31
ARH Romandie	26
<b>Total</b>	<b>219</b>

Stand: 1. Juli 2024

### Funktionäre

Viele hundert Funktionäre engagieren sich in der gesamten Schweiz für den Handball.

Der SHV dankt ihnen u.a. mit einem digitalen Funktionärsausweis, der ihr ehrenamtliches Engagement belegt.

## Gemeldete Spielerinnen und Spieler per Ende Saison 2023/24

<b>Total lizenzierte Spieler*innen:</b>	<b>24'071</b>
Lizenzen Erwachsene männlich	5'572
Lizenzen Jugendliche männlich	4'479
Lizenzen Kinder männlich	2'618
Lizenzen Kinder light männlich	2'548
Zwischentotal männlich	15'217
Lizenzen Erwachsene weiblich	2'125
Lizenzen Jugendliche weiblich	2'544
Lizenzen Kinder weiblich	1'291
Lizenzen Kinder light weiblich	1'179
Zwischentotal weiblich	7'139
Lizenzen Inaktive männlich	1'204
Lizenzen Inaktive weiblich	496
Zwischentotal Inaktive	1'700

## 4.7 SHV-Partnerorganisationen

Partnerorganisation	Internetseite
BASPO	<a href="http://www.baspo.admin.ch/">http://www.baspo.admin.ch/</a>
CeHI	<a href="http://www.cehi.ch/de/cehi/default.htm">http://www.cehi.ch/de/cehi/default.htm</a>
Cool & Clean	<a href="http://www.coolandclean.ch/">http://www.coolandclean.ch/</a>
EHF	<a href="http://www.eurohandball.com/">http://www.eurohandball.com/</a>
IHF	<a href="http://www.ihf.info/">http://www.ihf.info/</a>
Jugend+Sport	<a href="http://www.jugendundsport.ch">http://www.jugendundsport.ch</a>
Sporthilfe	<a href="http://www.sporthilfe.ch/de.html">http://www.sporthilfe.ch/de.html</a>
Sport-Toto	<a href="https://www.sport-toto.ch/">https://www.sport-toto.ch/</a>
Swiss Olympic	<a href="http://www.swissolympic.ch/Home">http://www.swissolympic.ch/Home</a>
Schweizerischer Turnverband	<a href="https://www.stv-fsg.ch/">https://www.stv-fsg.ch/</a>
fit4future foundation	<a href="https://www.fit-4-future.ch/">https://www.fit-4-future.ch/</a>
Schweizerischer Verband für Sport in der Schule	<a href="https://www.svss.ch/">https://www.svss.ch/</a>
vereinscoaching	<a href="https://vereinscoaching.ch/">https://vereinscoaching.ch/</a>

## 4.8 Geschäftsstelle SHV in Olten

### Geschäftsstelle in Olten

Schweiz. Handball-Verband (SHV)  
Tannwaldstrasse 2  
4601 Olten

Telefon Zentrale: +41 31 370 70 00

E-Mail zentral: shv-fsh@handball.ch

### Erreichbarkeit und Öffnungszeiten der Geschäftsstelle

Montag – Freitag: 08:00 Uhr – 17:00 Uhr  
(während Juli u. August reduzierte Öffnungszeiten; siehe Publikation Website SHV)

im 4. Stock

## 5 Änderungen und Inkrafttreten

Änderungen und Inputs zum Handbuch werden durch die Leitung Abteilung Regionen und Vereine, Daniel Willi, [daniel.willi@handball.ch](mailto:daniel.willi@handball.ch), gesammelt und periodisch aktualisiert.

Die aktuelle Version des «SHV Handbuch der Regionen» tritt am **1. Juli 2024** in Kraft.

Es ersetzt die Version vom 23. Dezember 2019 (de), vom 10. Dezember 2018 (fr), vom 15. November 2022 (de/fr) und vom 3. Januar 2023 (de/fr).